



Montageanleitung Installation Instructions

M30704c

M30704c

Diese Montageanleitung gilt für:

Steckverbinder mit Stecksystem N, 7-16

für Kabel **Andrew C2FCP, Aircom Plus 6060, Ericsson TZC 500 32, Alcatel HF 50 2,7/7,3, Times Microwave LMR-400, Belden 9913, Draka Comteq 2773-AF, Benelec 05604, Leoni 02YS (ST) CH 2,75/7,2-50**

Die Abbildungen beziehen sich auf N Steckverbinder

These instructions apply to:

Connectors Series N, 7-16

for cable **Andrew C2FCP, Aircom Plus 6060, Ericsson TZC 500 32, Alcatel HF 50 2.7/7.3, Times Microwave LMR-400, Belden 9913, Draka Comteq 2773-AF, Benelec 05604, Leoni 02YS (ST) CH 2.75/7.2-50**

Figures show N type connectors

Lesen Sie bitte vor Beginn der Montage diese Anleitung, die für qualifiziertes und geschultes Personal geschrieben ist, sorgfältig durch. Bei unsachgemäßer Montage ist eine Haftung bzw. Gewährleistung ausgeschlossen! Bitte beachten Sie bei Montage und Entsorgung die geltenden Umweltschutzbestimmungen!

These instructions were written for qualified and experienced personnel. Please read them carefully before starting work. Any liability or responsibility for the results of improper or unsafe installation practices is disclaimed! Please respect valid environmental regulations for assembly and waste disposal!

Werkzeuge und Materialien

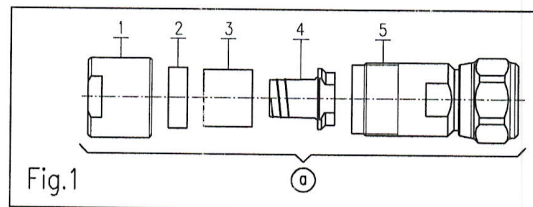
Zentimetermaß (mm-Teilung), Kabelmesser, Drahtbürste, Schere, Gabelschlüssel SW12, SW16 und SW17, Seitenschneider, Pinne

Tools and Materials

Measuring tape (with mm graduations), cable knife, wire brush, pair of scissors, open-ended spanners (jaw opening 12 mm, 16 mm and 17 mm), side cutter, rod

Steckverbinder-Bauteile, Fig. 1

- a) Demontierter Steckverbinder
1 Schraubteil
2 Druckring
3 Dichtring
4 Kegelhülse
5 Steckerkopf

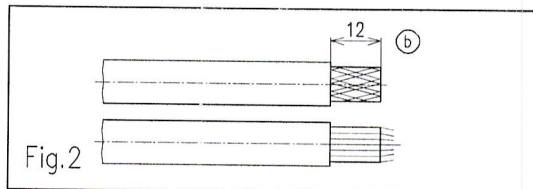


Connector components, Fig. 1

- a) Disassembled connector
1 Back nut
2 Pressure ring
3 Sealing
4 Conical sleeve
5 Connector head

Kabelzuschnitt, Fig. 2

- b) Kabelmantel säubern und absetzen. Kabelgeflecht auskämmen.

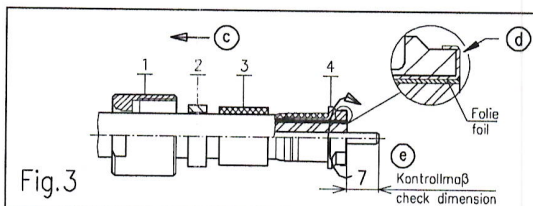


Cable trimming, Fig. 2

- b) Clean cable jacket and trim it. Comb out cable braid.

Kabel vorbereiten, Fig. 3

- c) Teile (1), (2) und (3) auf das Kabel schieben. Kabelmantel mit Pinne aufweiten. Teil (4) über das Kabelgeflecht mit Drehbewegung unter den Kabelmantel bis zum Anschlag schrauben.
Hinweis: Gabelschlüssel SW12 verwenden!
d) Kabelgeflecht umlegen und überstehende Enden abschneiden.
e) Kabeldielektrikum und Folie gem. Fig. 3 abschneiden. Kabelinnenleiter entgraten. Sämtliche Metallpartikel entfernen!

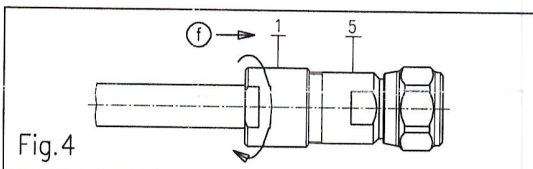


Preparation of cable, Fig. 3

- c) Slide parts (1), (2) and (3) onto cable. Widen cable jacket with rod. Screw part (4) over cable braid with a smooth turning under the cable jacket until stop.
Note: Use open-ended spanner (jaw opening 12 mm)!
d) Bend back cable braid and cut off protruding ends.
e) Cut off cable dielectric and foil according to fig. 3. Deburr cable inner conductor. Remove all metal particles!

Steckerkopf-Montage, Fig. 4

- f) Das vorbereitete Kabelende in den Steckerkopf Teil (5) einführen und Teil (1) mit Teil (5) verschrauben (Anzugsmoment ca. 20 Nm). Drehbewegung nur mit Teil (1) ausführen.



Fitting of connector head, Fig. 4

- f) Insert prepared cable end into connector head part (5) and tighten down part (1) onto it (torque 20 Nm approx.). Keep part (5) steady and turn part (1) only.



SPINNER GmbH
Erzgiessereistr. 33 • 80335 München • Germany
Phone +49 89 12601-0 • Fax +49 89 12601-1292
www.spinner-group.com